intelbras

Guia de instalación

AMT 2008

intelbras

AMT 2008 RF

Felicidades usted acaba de adquirir un producto con a calidad y seguridad Intelbras.

Este manual de operación fue desarrollado para ser utilizado como una herramienta de consulta para la instalación y operación de su sistema.

Antes de instalar y operar el producto, lea cuidadosamente as instruções de segurança.

Índice

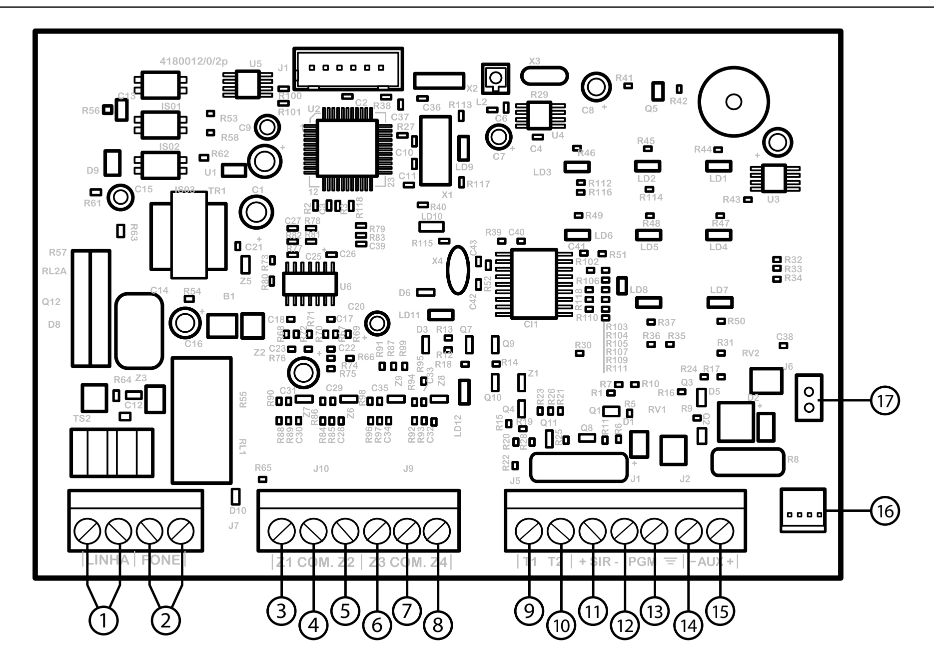
1. Especificaciones técnicas

Producto	Panel de alarma monitoreada
Alimentación Vca	90 a 265 V (Se recomienda la utilización de un cable de grosor ≥ 1 mm)
Alimentación Vcc	Batería de 12 Vcc / 7A (no incluida)
Temperatura operacional	-10 a 50° C @ 90% de humedad
Consumo médio del panel	3,5 W
Corriente de salida auxiliar	Corriente máxima permitida: 1.1 A (Se recomienda la utilização de un cable calibre ≤ 26 AWG)
Corriente de salida de sirena	400 mA sin bateria pulsante, 1 A con bateria

2. Características

» hasta 24 zonas;
» 8 zonas alámbricas y 8 zonas inalámbricas, más dos zonas por teclado adicionales (8 zonas con 4 teclados).
» Receptor integrado de control remoto y sensores inalámbricos.
» Acepta hasta 128 dispositivos inalámbricos.
» Control remoto con identificación de usuario.
» 64 contraseñas.
» Marcación en DTMF.
» Buffer interno para 256 eventos.
» 1 salida programáble (PGM).
» Download y upload a través de modem comercial.
» Monitoreable por los protocolos Contact-id, Contact-id programable y Adenco Express.
» Bus de datos que permite la instalación de hasta 4 teclados y 4 receptores adicionales.
» Detección y test de batería baja de sensores inalámbricos.
» Visualización de problemas por el teclado.
» Fuente conmutada (90 a 265 Vca).
» Sensor de corte de sirena.
» Sensor de corte de línea telefónica.
» Bus de comunicación para instalación de accesorios (XAT 2000 y XAR 2000).

3. Producto



1. Entrada para línea telefónica;
2. Salida para teléfono;
3. Entrada de la zona 1 para conexión de sensor alámbrico;
4. Común para conexión de los sensores alámbricos de la zona 1 y zona 2;
5. Entrada de la zona 2 para conexión de sensor alámbrico;
6. Entrada de la zona 3 para conexión de sensor alámbrico;
7. Común para conexión de los sensores alámbricos de la zona 3 y zona 4;
8. Entrada de la zona 4 para conexión de sensor alámbrico;
9. Borne T1 para el bus de datos digital (utilizado para controlar los teclados y receptores de dispositivos inalámbricos);
10. Borne T2 para el bus de datos digital (utilizado para controlar los teclados y receptores de dispositivos inalámbricos);
11. Positivo de la salida de sirena;
12. Negativo de la salida de sirena;
13. Salida programable PGM;
14. Negativo de la salida auxiliar;
15. Positivo de la salida auxiliar;
16. Alimentación proveniente de la fuente conmutada;
17. Conector de la batería.

4. Instalación

Atención:

La alimentación del panel de alarma AMT 2008 RF solo podrá ser hecha después de la instalación de todos los equipas y accesorios.

4.1. Batería (cable bicolor)

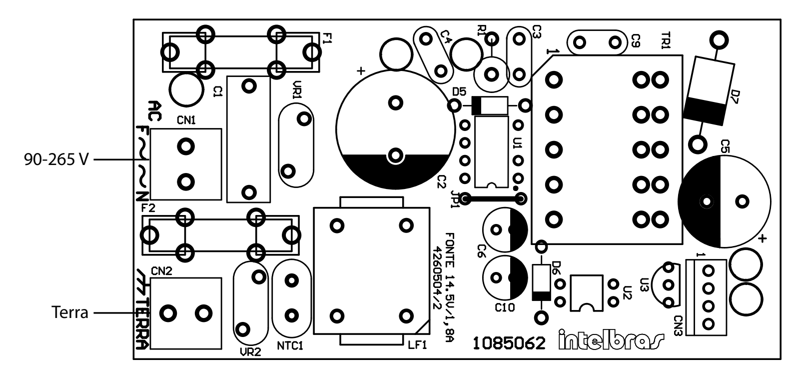
Esta entrada es utilizada para conectar la batería de sistema de alarme. Conectar la batería a la placa d el panel, conecte el cable negro en el polo negativo de la batería y el cable rojo en el polo positivo. El panel posee protección contra inversión de polaridad.

4.2. Alimentación Vca (red eléctrica) y tierra

El panel de alarma esta equipada con una fuente conmutada Full Range, que trabaja con voltaje de entrada de 90 a 265 Vca sin la necesidad de llave selectora de voltaje. De ese modo, mismo que ocurra alguna variación de voltaje en la red eléctrica, el panel continuará funcionando normalmente.

La capacidad máxima de la fuente es de 1.8 A atendiendo las necesidades de la mayoría de las instalaciones.

En esta placa, hay dos fusíbles de protección del panel. En caso que se necesite cambiar, cambiar por uno del mismo valor (1 A).



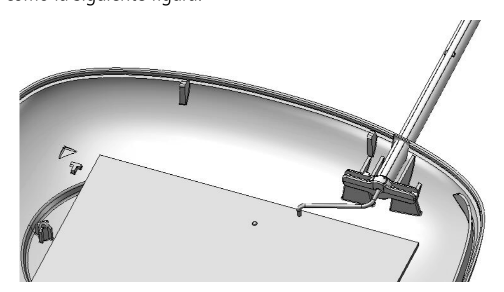
(Se recomienda la utilización de un cable con grosor de ≥ 1 mm)

Conecte la terminal TERRA de la fuente a la tierra física de su instalación eléctrica.

Atención: es muy importante que se haga la puesta de tierra física para que su panel tenga una mayor protección contra rayos y sobrecargas por la red eléctrica y/o línea telefónica. En caso que usted no haga esta conexión, el panel funcionará normalmente, pero quedará desprotegida contra estas sobrecargas. La garantía no cubre posibles daños provocados por rayos.

4.3. Antena

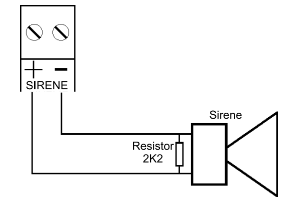
Inserte la antena en la caja como la siguiente figura:



instalación de la antena

4.4. Sirena

Esta salida se utiliza para conectar la sirena del sistema de alarma. Pueden conectarse una o dos sirenas, siempre que la corriente total sea:



- Con batería: 1 A
- Sin batería: 400 mA

Atención: al conectar, observe la polaridad (+/-). Conecte el resistor de 2k2 Ω (suministrado suelto) en paralelo con el cable de la sirena para evitar que la sirena haga ruido en cuanto estuviera desactivada. Este resistor también sirve para monitorear la sirena cuando la función Sensor de corte de sirena esté activada.

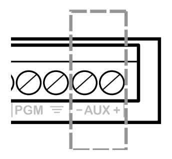
4.5. Salida Auxiliar

Es utilizada para la alimentación de accesorios como, sensores de infrarrojo, teclados, receptores, etc. *Obs.: para más detalles sobre*

los accesorios Intelbras consulte el site www.intelbras.com.br

Atención: al conectar, observe la polaridad

(+/-). Corriente máxima de 1.1 A



(Se recomienda la utilización de un cable calibre ≤ 26 AWG)

4.6. Zonas

La conexión de los sensores alámbricos conectados a los terminales de las zonas de la central deben hacerse con el cable de 4x26 AWG o uno mayor, con una longitube máxima de 100 m y total resistencia de hasta 10 Ω.

Estos bornes están divididos en grupos de tres terminales, siendo el de en medio común, (COM), y en los dos lados entradas para zonas (Z1). Para conectar un sensor en la zona 1 conecte uno de los cables en la terminal COM y el otro en la terminal Z1.

- Zona simples:Es el modo de llamada convencional, es decir, una zona de alarma por entrada. De este modo, el panel se queda con 4 zonas en el panel y dos zonas más por cada teclado adicional.
- Zona doble: Cuando la función de la zona doble está activada, es posible duplicar la cantidad de las zonas en el panel, ya que cada entrada va a reconocer dos zonas distintas. De este modo tendremos 4+4 zonas en el panel (8 zonas) y dos zonas más por teclado adicional (las zonas del teclado solo funcionan como zona simples).

Obs.: si estuviera usando zonas dobles, utilizar la siguiente tabla para identificar las zonas altas.

Borne de entrada Número de la zona doble

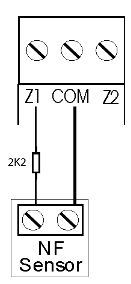
Z1	Zona 5
Z2	Zona 6
Z3	Zona 7
Z4	Zona 8

La AMT 2008 RF posee diversas funciones para aumentar la seguridad del sistema contra sabotaje o para aumentar el número de zonas.

Modo de conexión de los sensores (zonas simples)

(0) Zona simples - sin resistencia de final de línea

Este modo de conexión estándar es la más sencilla, pero la más vulnerable a sufrir sabotaje, ya que si el cable del sensor se coloca en corto circuito, el panel de alarma no reconocerá el problema.



(1) Zona simples – con detección de tamper

Este modo de conexión tiene más seguridad que la anterior, ya que ofrece detección de apertura de tamper (contacto normalmente cerrado, presente en algunos modelos con sensores infrarrojos). Si la función Fallas, generan un disparo en la sirena cuando está activada, la sirena disparará siempre y cuando el panel de alarma esté desactivada, ver la sección Activación y desactivación de funciones (ver pág.24).El modo de conexión vale para todas las zonas. Vea la siguiente forma de conexión para sensores con y sin tamper.

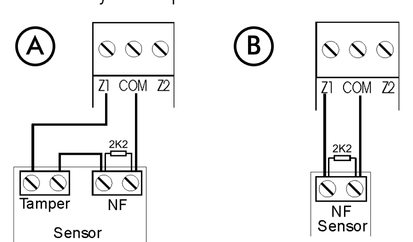


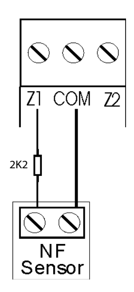
Figura A: conexión de sensores que posen tamper.

Figura B: conexión para sensores que no posen tamper.

Obs.: este modo de conexión no detecta corto circuito del cableado.

(2) Zona simples – con resistencia de final de línea y detección de corto circuito

Este modo de conexión detecta si el cable del sensor fue colocado en corto circuito. El resistor de 2k2 Ω debe ser instalado junto con el sensor, nunca junto al panel.



4.7. (3) Zona simples – com resiistencia de final de línea y detección de tamper y corto circuito.

Es el modo de conexión más completo para las zonas simples. El modo de conexión vale para todas las zonas. Consulte la siguiente forma de conexión para sensores que posen tamper para sensores que no lo posen, como por ejemplo, sensores de apertura.

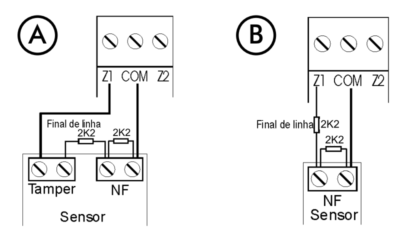


Figura A: conexión de sensores que poseen tamper.

Figura B: conexión para sensores que no poseen tamper.

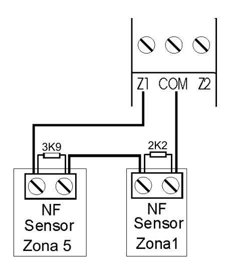
Obs.: en el modo zona simples, el panel AMT 2008 RF queda con 4 zonas alámbricas y 8 zonas inalámbricas.

4.8. Modo de conexión de los sensores (zonas dobles)

Como el modo de conexión vale para todas las zonas, observe los siguientes esquemas para conexión de sensores con tamper y de sensores sin tamper.

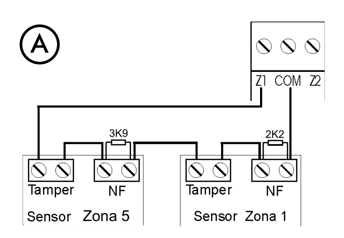
(4) Zona doble – con detección de corte de cableado

Con la función Zona doble habilitada, el sistema reconoce dos zonas por borne de entrada (las zonas del teclado solo funcionan como zonas simples). Esta configuración es la menos segura para zonas dobles, pues no reconoce corto circuito del cableado.



(5) Zona doble – con detección de tamper

Con la función Zona doble habilitada, el sistema reconoce dos zonas por borne de entrada (las zonas del teclado solo funcionan como zonas simples). Como el modo de conexión vale para todas as zonas, vea la siguiente



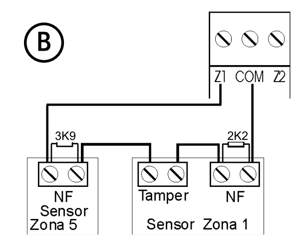
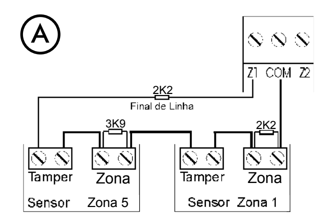


Figura A: conexión de sensores que posen tamper.

Figura B: conexión para sensores que no posen tamper.

(6) Zona Doble – con resistencia de final de línea, detección de tamper y corto circuito.

Este es el modo mas completo, pues detecta corto circuito en la fijación y apertura de tamper. Es recomendado configurar el panel para este modo, pues apesar de ser el más completo para realizar la conexión de los sensores, este es también el que ofrece más seguridad para el sistema de alarma. Como el modo de conexión vale para todas las zonas, vea los siguientes esquemas para conexión de sensores con y sin tamper.



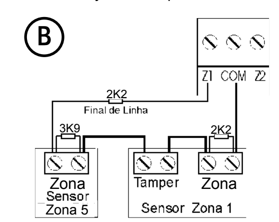
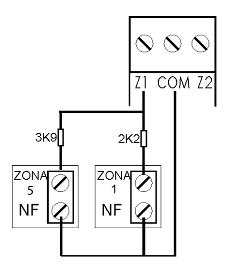


Figura A: conexión de sensores que posen tamper.

Figura B: conexión para sensores que no posen tamper. •

(7) Duplicación en Paralelo

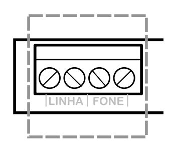
En este modo de conexión, los sensores son conectados en paralelo en la entrada de la zona como si fuesen dos entradas independientes y la resistencia y conectado en serie con el sensor (las zonas del teclado solo funcionan como zona simples). Las resistencias de 2k2 Ω y 3k9 deben ser instalados junto con los sensores nunca junto al panel.



Obs.: el modo zonas dobles, el panel AMT 2008 RF queda con 8 zonas alámbricas y 8 zonas inalámbricas. El sensor conectado en la resistencia de 2k2 Ω corresponde a la zona baja, el sensor conectado a la resistencia de 3k9 Ω corresponde a la zona alta.

4.9. Línea y teléfono

El borne LINHA es la entrada de la línea telefônica, conecte en ella los dos hilos de la línea telefónica pública. El borne FONE es la salida de la línea telefónica, conecte en él los cables que van para los aparatos telefónicos instalados en el lugar.



Obs.: En caso que haya un modem ADSL en el lugar el borne línea debe ser conectado en paralelo con él, para que no haya corte

de internet toda vez que el panel de alarma marque.

Obs.: Para el correcto funcionamiento del panel de alarma la línea telefónica conectada al panel debe ser homologado

pela ANATEL e devem permitir enviar e receber tons DTMF.

4.10. Salida PGM

La salida programable PGM puede ser accionado por diversos eventos como, por ejemplo,

activación/desactivación del panel de alarma, disparo, corte de la línea telefónica, etc.

Esta salida funciona como un contacto normalmente abierto y es accionado cuando el evento programado ocurra.

Obs.: para más información sobre los modos de operación de las salidas PGM consulte el manual

completo en el site www.intelbras.com.br

Las figuras siguiente muestran algunas posibilidades de conexión:

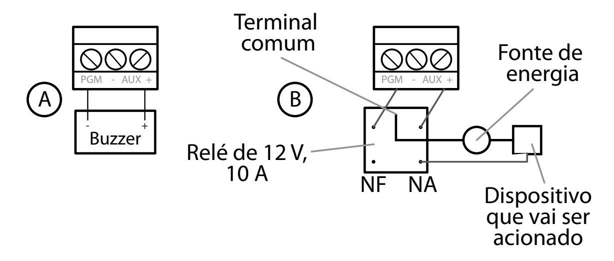


Figura A: conexión de un dispositivo que funciona en 12 V y consume un máximo de 50 mA, por ejemplo,

un Buzzer o un LED, (para conectr un LED es necesario colocar una resistencia de 1 kΩ en série para limitar la

corriente).

Figura B: conexión con un relay de 12 V/10 A para dispositivos que necesiten de voltaje mayor que 13

V o corriente mayor que 50 mA. Ese tipo de relay pose una terminal Normalmente Abierto (NA), y otro

Normalmente Cerrado (NF), para ser utilizados de acuerdo con la necesidad de la instalación.

Fuente de energía: red eléctrica 110 o 220 V, batería del sistema, etc.

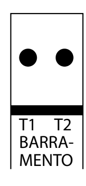
Dispositivo

que será

4.11. Bus de datos

Los bornes T1 y T2 representan el bus de datos digital utilizado para controlar los teclados y receptores de

dispositivos inalámbricos.



Obs.: las conexiones de los teclados XAT 2000 (opcional), XAT 2000 LCD y del receptor XAR 2000 (opcional), deben ser hechas con cable 4X26 AWG o superior, con longitud máxima de 100 m y resistencia total de hasta 10 Ω.

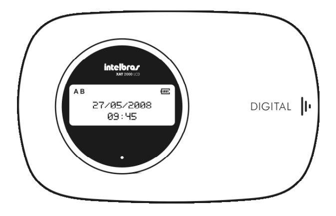
4.12. Teclado XAT 2000 (opcional)



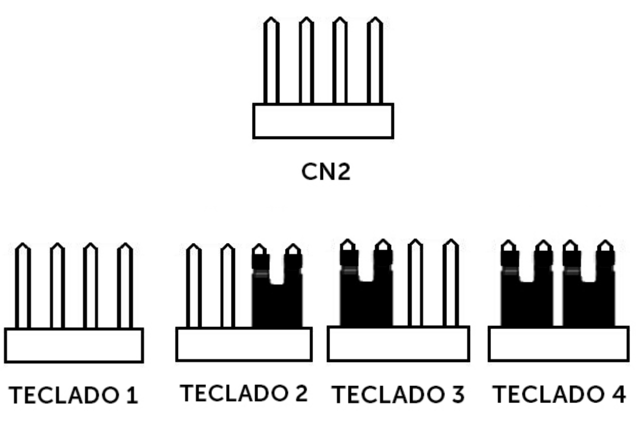
En los teclados XAT 2000(teclados de LED) existen jumpers nombrados, TEC.1, TEC.2, TEC.3 y TEC.4. Todos vienen de fábrica en la configuración TEC.1 si se fuera a usar mas de un teclado opcional o segundo teclado debe quedar en la posición TEC.2 y así sucesivamente. Este dispositivo es conectado en paralelo con el cableado del receptor, es decir, conecte la terminal T1 del teclado en la terminal T1 del panel y el T2 del teclado en T2 del panel. La alimentación es conectada en la salida auxiliar del panel.

Obs.: si el hilo de comunicación del teclado fuera cortado o la llave tamper fuera abierta, la sirena disparará en caso que la función Problemas genere disparo estuviera habilitada o el panel esté activada (ver pág.21).

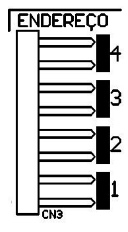
4.13. Teclado XAT 2000 LCD



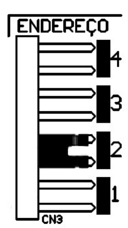
Hay un teclado con jumper denominado CN2 donde es posible configurar que teclado está siendo utilizado (de 1 a 4). Para configura consulte la siguiente descripción:



También hay el teclado versión 2.0.0 o superior con el jumper denominado CN3 donde es posible configurar que teclado está siendo utilizado (de 1 a 4). Para configurar vea las dos figuras abajo



Todos los teclados vienen de fábrica con el jumper en la posición 1. Si se utiliza más de un teclado (hasta 4 teclados), el segundo teclado debe quedar con el jumper en la posición 2, como se muestra abajo y así en adelante.



Este dispositivo es conectado en paralelo con el cableado del receptor, es decir, conecte el hilo verde (T1) del teclado en la terminal T1 del panel el hilo amarillo (T2) del teclado en el T2 del panel. La alimentación es conectada en la salida auxiliar del panel a través de los hilos rojo (+) y negro (-).

Obs.: Si el hilo de comunicación del teclado fuera cortado o la llave tamper fuera abierta, la sirena dispara en caso que la función Problema gernera disparo estuviera habilitada o el panel estuviera activada .(ver pág. 21)

4.14. Zonas del teclado

Las zonas del teclado son configuradas como zonas simples. Esta configuración es fija e independiente de la configuración de las zonas del panel.

Cada teclado adicional aumenta dos zonas en el sistema siguiendo el siguiente orde:

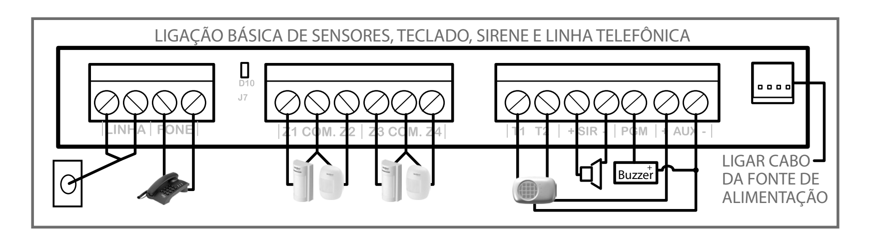
	Borne Z1	Borne Z2
Teclado 1	Zona 09	Zona 10
Teclado 2	Zona 19	Zona 20
Teclado 3	Zona 21	Zona 22
Teclado 4	Zona 23	Zona 24

Obs.: si estuviere utilizando el teclado XAT 2000 LCD, utilice el hilo azul para la zona 1 del teclado, el hilo blanco para la zona 2 es el común del sensor (COM) debe ser conectado al hilo negro.

4.15. Receptor XAR 2000 (opcional)

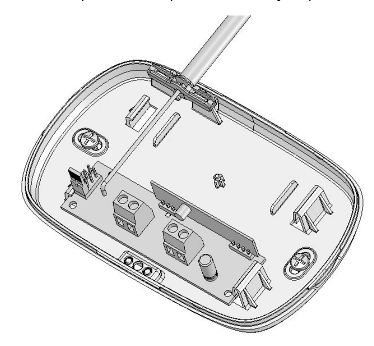
En los receptores XAR 2000 los jumpers de selección se denominan REC1, REC2, REC3 y REC4,

todos vienen de fábrica en la posición REC1 si fuera usar más de un receptor el segundo receptor debe quedar en la posición REC2.



Ejemplo de instalación (simples)

Use cuando exista la necesidad de instalación de sensores inalámbricos o controles remoto. Este dispositivo esta conectado en paralelo con el cableado del teclado, es decir, conecte el terminal T1 del receptor en el terminal T1 del panel y el T2 del receptor en el T2 del panel. La alimentación es conectada en la salida auxiliar del panel. Hay cuatro jumpers en los receptores: REC.1, REC.2, REC.3, REC.4. Todos vienen de fábrica con el jumper en la posición REC.1. Si fuera a utilizar más de un receptor, el segundo receptor debe quedar con el jumper en la posición REC.2.



Receptor XAR 2000 (opcional)

Obs.: si la función Problema genera disparo esta habilitada o el panel estuviera activada, en caso de corte en el hilo de comunicación del receptor, la sirena será disparada.

5. Referencia rápida de programación

Esta referencia rápida considera que el panel esté en modo de programación y da por hecho la lectura del manual es conocimiento del resultado de cada función.

Todos los comandos de la referencia rápida se refieren al teclado incorporado en panel o el teclado XAT 2000. Si estuviera utilizando el teclado XAT 2000 LCD use la tecla Enter en el lugar de la primera tecla Prog.

Obs.: para más información sobre las definiciones de las funciones de programación consulte el manual completo en el site www. intelbras.com.br

6. Configuraciones de Alarma

6.1. Programación de las contraseñas

ENTER+SENHA MASTER (Teclado XAT 2000 LCD)

PROG+SENHA MASTER (Teclado XAT 2000)

La siguiente tabla muestra las contraseñas disponibles y sus respectivos valores de fábrica.

Para programar las contraseñas de 00 a 61 es necesario entrar en el modo de programación con la contraseña master (1234)

estándar de fábrica. Para las contraseñas 62-63 se debe utilizar la contraseña de instalador (9090) valor de fabrica, para entrar en el modo de programación.

Para salir del modo de programación digite solamente la contraseña master o de instalador.

Numero da contraseña	Tipo de contraseña	Cantidad	Valor de fábrica	Permisos
00	Master	1	1234	Master
01 a 60	Secundarias	60	Ajustable	
61	Coacción	1	Ajustable	
62	Instalador	1	9090	Instalador
63	Computador	1	Ajustable	

Obs.: la contraseña de la computadora debe siempre poseer 6 dígitos igual que el panel esté programada para contraseñas con 4 dígi tos. Esta contraseña sale de fábrica borrada. Para la primera conexión es necesario registrar en el panel la contraseña usando el comando: Enter+20+63+contraseña con 6 dígitos + Enter. La contraseña default del software de descarga es 878787.

Crear Contraseña

No de la contraseña de 00 a 63

Prog + 2 0 + ? ? + ? ? ? ? + Enter

Contraseña con 4 o 6 dígitos

Obs.: Para habilitar la contraseña con 6 dígitos, entre al modo de programación con la contraseña del instalador y digite la secuencia de abajo:

Prog + 5 1 + 0 + Enter

Después de ingresar el comando de arriba, seleccione la Tecla 5 y presione la tecla ENTER.

Las contraseñas programadas antes de esta función se habilitan y continúan las mismas y debe ser marcado 00 en el final para completar los 6 dígitos de la contraseña. En cuanto esta función está habilitada, el sistema solo aceptará la programación de contraseñas con 6 dígitos.

6.2. Para apagar senhas

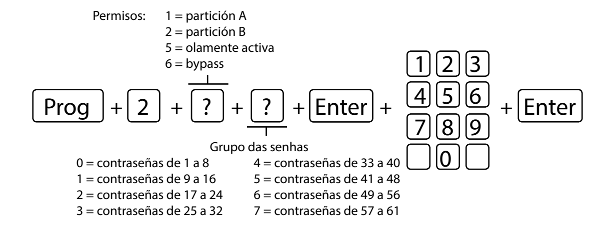
Entre al modo de programación con la contraseña master y digite la secuencia de abajo.

Prog + 2 0 + ? ? + Enter

No de la contraseña de 01 a 61

Obs.: No es posible borrar las contraseñas master, instalador y computadora, solamente cambiarlas.

6.3. Permisos de las contraseñas



Obs.: Al usuario se le puede atribuir más de un permiso de contraseña.

7. Comando para entrar y salir del modo de programación

Para entrar en el modo de programación digite la contraseña del Instalador defaul de fábrica 9090.ENTER+CONTRASEÑA DEL INSTALADOR (Teclado XAT 2000 LCD)

PROG+CONTRASEÑA DEL INSTALADOR (Teclado XAT 2000)

Para salir del modo de programación digite la contraseña master o de instalador.

8. Configuraciones de zonas

Para realizar las configuraciones abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña del instalador (ver pág. 15).

Habilitar o deshabilitar zonas

Prog + 3 0 + ? + Enter + 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 + Enter

Grupo de zonas
0 = zonas 1 a 8
1 = zonas 9 a 16
2 = zonas 17 a 24

8.1. Partición de la zona

Para habilitar el particionamiento, digite:

Prog + 5 1 + 0 + Enter

Después de ingresar el comando de arriba, seleccione la Tecla 1 y presione la tecla ENTER.

Para seleccionar las zonas que pertenecerán a una determinada partición utilice el comando de abajo.

Partición
1 = Partición A
2 = Partición B

Prog + 0 + ? + ? + Enter

0 = zonas 1 a 8
1 = zonas 9 a 16
2 = zonas 17 a 24

Obs.: Zonas comunes a las dos particiones deben quedar borradas.

8.2. Funciones de las zonas

Prog + 3 + ? + ? + Enter

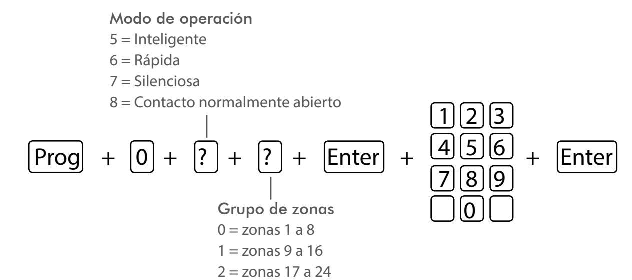
Función 1 a 6

Grupo de zonas
0 = zonas 1 a 8
1 = zonas 9 a 16
2 = zonas 17 a 24

Função:
1 = Temporizada
2 = Seguidora
3 = 24 h
4 = Pânico
5 = Emergência médica
6 = Incêndio

Obs.: Para mayor información consultar el manual de usuario.

8.3. Modo de operación de la zona



Obs.: Para mayor información consultar el manual del usuario.

8.4. Tiempo de la zona inteligente

Prog + 4 9 + ? ? ? + Enter

Tiempo de la zona inteligente con tres dígitos de 010 a 255 segundos

8.5. Cancelamiento automático de zonas

Cancelamiento por apertura de zona

Prog + 5 3 + ? + Enter

Número de disparos: 0 a 9

Obs.: El tiempo para cancelamiento automático de la zona es igual al tiempo de sirena las veces de número de disparos programado (ver pág. 19)

Cancelamiento por disparo de zona

Prog + 5 1 + 1 + Enter

Después de ingresar la secuencia, seleccione la Tecla 8 y presione la tecla ENTER.

Obs.: Con esta función habilitada el numero de disparo programado en el comando anterior pasará a ser el número de veces que la zona podrá ser abierta. La zona solo será cancelada después del fin del tiempo programado en la sirena (ver pág. 19).

8.6. Temporización de entrada

Prog + 4 2 + ? + ? ? ? + Enter

Tiempo de entrada con tres dígitos de 000 a 255 segundos

0 = temporización A

1 = temporización B

8.7. Temporización de salida

Prog + 4 4 + ? ? ? + Enter

Tiempo de salida con tres dígitos de 000 a 255 segundos

Obs.: en caso que sea programado el tiempo como 000, la temporización de salida será desactivada.

9. Configuraciones de tiempo

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña del instalador (ver pág. 15).

9.1. Programación del reloj

Prog + 4 0 0 + h h + m m + s s + Enter

Horas Minutos Segundos

Horas: con 2 dígitos en formato 24 h (ej.: para 1 hora digite 01, para media noche digite 00).

Minutos: con 2 dígitos (ej.: para tres minutos digite 03).

Segundos: con 2 dígitos (ej.: para 5 segundos digite 05).

Obs.: formato 24 horas, programación con dos dígitos.

9.2. Programación del calendario

Prog + 4 0 1 + D D + M M + A A + Enter

Dia Mês Ano

Día: con 2 dígitos (ex.: para dia nueve digite 09).

Mes: con 2 dígitos (ex.: para enero digite 01).

Año: con 2 dígitos (ex.: para ano 2014 digite 14).

Obs.: programación con dos dígitos.

Tiempo de sirena

Prog + 4 1 + ? ? + Enter

Tiempo de sirena con dos dígitos de 01 a 99 minutos

Obs.: si se programó 00, el tiempo de sirena regresara al valor de fábrica, es decir,15 minutos.

10. Auto Activación

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña del instalador (ver pág. 15).

10.1. Autoativación por inactividad

Prog + 4 6 0 + ? ? + Enter

Tempo de inatividade com 2 dígitos de 00 a 99 minutos

Obs.: Si fuera utilizado el tiempo 00 para este comando la Auto activación por inatividad será cancelada.

Para que la Auto activación por inactividad funcione se debe deshabilitar la Auto activación y auto desactivación programada.

10.2. Autoactivación por horario

Prog + 4 6 1 + H H M M + Enter

Horario en formato

24 h con 4 dígitos

Obs.: la auto activación por horario ocurre solo una vez al día, es decir, si ocurre una auto activación y el sistema fuera desactivado, esta solo ocurrirá nuevamente al día siguiente. Ese contador será reiniciado siempre que el modo de programación fuera accesado. Para cancelar la Auto activación por horario, digite:

Prog + 4 6 1 + 0 0 0 0 + Enter

11. Programar dispositivos inalámbrico

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña del instalador (ver pág. 15).

11.1. Programar control remoto

Prog + 6 0 + ? ? + Enter + Accionamiento del control

No de contraseña de 00 a 61

11.2. Borrar control remoto

Prog + 7 0 + ? ? + Enter

No de contraseña de 00 a 61

11.3. Programar sensores inalámbricos

Prog + 6 1 + ? ? + Enter + Accionamiento del control

Nº da zona de 11 a 18

11.4. Borrar sensores inalámbricos

Prog + 7 1 + ? ? + Enter

Nº da zona de 11 a 18

11.5. Test de sensores

Prog + 5 2 + Enter

Obs.: Después de realizar el comando arriba, accione el sensor ya registrado anteriormente y verifique en el display del teclado si el cuadro correspondiente al sensor se lleno, si lo es el sensor está OK, si no el sensor tiene problemas

11.6. Test de la batería de los sensores inalámbricos

Prog + 7 9 + Enter

Obs.: Después de realizar el comando de arriba, accione el sensor inalámbrico ya registrado anteriormente y si fuera emitido asolo 1 bip corto de la sirena, la batería está OK, si fueron emitidos 3 bips cortos la batería está baja.

11.7. Emergencia médica inalámbrica

Prog + 6 5 + Enter + Accionamento del control

11.8. Borrar emergencia médica inalámbrica

Prog + 7 5 + Enter

11.9. Pánico e incendio inalámbrico

Número da função
2 = Pânico com sirene
3 = Pânico silencioso
4 = Incêndio

Prog + 6 ? + ? ? + Enter + Accionamento del control

Usuário 01 a 16

11.10. Borrar dispositivo pánico e incendio inalámbrico

Número de la función
2 = Pánico con sirena
3 = Pánico silencioso
4 = Incendio

Prog + 7 ? + ? ? + Enter

Usuario 01 a 16

11.11. Reset de los dispositivos inalámbricos

Prog + 7 + Anular + Enter

Este comando borra todos los dispositivos inalámbricos programados.

12. Sensores

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña del instalador. **(ver pág. 15)**

El sistema es equipado con algunos sensores para detectar posibles problemas. Estos sensores salen de fábrica desactivados y pueden ser activados de acuerdo a la necesidad de cada instalación.

Prog + 5 1 + 3 + Enter

Tecla 1	Sensor de corte de sirena

Tecla 2	Sensor de curto circuito de la sirena
Tecla 3	Sensor de corte de línea telefónica

Obs.: Para verificar el efecto del comando anterior espere aproximadamente 1 min. Para mayor información consultar el manual del usuario.

12.1. Configuración del modo de conexión de los sensores

Prog + 5 4 + ? + Enter

Tipo de conexión de 0 a 7

0. Zona simples sin resistencia de final de línea;
1. Zona simples sin resistencia de final de línea y con detección de tamper;
2. Zona simples con resistencia de final de línea y detección de corto circuito del cableado;
3. Zona simples con resistencia de final de línea, detección de tamper y de corto circuito del cableado;
4. Zona doble sin resistencia de final de línea;
5. Zona doble sin resistencia de final de línea y con detección de tamper;
6. Zona doble con resistencia de final de línea, detección de tamper y de corto circuito del cableado;
7. Duplicación en paralelo.

12.2. Indicador de presencia

Obs.: Con esta función habilitada, los teclados emitirán una señal sonora siempre que hay una apertura de las zonas seleccionadas y el sistema está desactivado.

Selecionar zona chime

Prog + 5 5 + ? + Enter + [1 2 3 / 4 5 6 / 7 8 9 / 0] + Enter

0 = zonas 1 a 8
1 = zonas 9 a 16
2 = zonas 17 a 24

13. Problema genera disparo

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña del instalador (ver pág. 15).

Prog + 5 1 + 5 + Enter

Tecla 1	No utilizada
Tecla 2	Problema en dispositivo del bus de datos
Tecla 3	Problema de sirena
Tecla 4	Corte de línea telefónica
Tecla 5	Sabotaje en el cableado de sensores
Tecla 6	No genera disparos

Indicación de las funciones de las teclas

Obs.: Para realizar el comando de arriba, se debe primero realizar el comando (ENTER + 51 + 3 + ENTER y presionar la Tecla 1 o

la Tecla 2 dependiendo del tipo de problema que se quiere generar).

Obs.: Para utilizar la opción del comando de arriba, primero se debe ejecutar el comando, pero seleccionando la Tecla 3 .

14. **PGM**

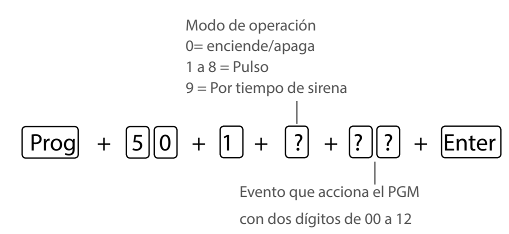
14.1. Control remoto para PGM

Prog + 6 6 1 + Enter + Accionamiento del control

14.2. Borrar control remoto para PGM

Prog + 7 6 1 + Enter

14.3. Programar salida PGM



Evento que acciona la salida PGM:

00 = Accionamiento vía teléfono;
01 = Accionamiento de contraseña;
02 = Activación del sistema;
03 = Desactivación del sistema;
04 = Reporte de eventos;
05 = Falla en el reporte de eventos;
06 = Corte de la línea telefónica;
07 = Corte o corto circuito del cable de la sirena;
08 = Disparo o pánico;
09 = Disparo o pánico silencioso;
10 = Disparo de zona de incendio; 11 = Apertura de la zona 01;
12 = Control remoto.

Obs.:

1. Para ejecutar el comando arriba mencionado, opción 09, primero se debe configurar un sensor, un botón o algún dispositivo con la función de pánico silencioso.

2. Para ejecutar el comando 12, esto es, Control remoto, antes y necesita realizar los comandos del ítem 9.1

3. Para ejecutar el comando arriba para la opción 01, primero se debe crear una contraseña en la posición de

memoria 59 para la PGM1 o memoria 60 para PGM2. Con esta función habilitada la contraseña 59 y 60 solamente accionarán las PGMs, esto es, con estas contraseñas no podrán más activar/desactivar el panel o dar bypass.

14.4. Limpieza de indicación de batería baja y problemas en el bus de datos

Para realizar las configuraciones abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña de instalador.

Normalmente, el panel limpiará la indicación de batería baja o de problemas en el bus de datos así el problema deja de existir, pero, si un sensor inalámbrico, teclado o receptor adicional fuera removido permanentemente, la indicación de problemas no será limpiada, pues el problema no fue solucionado. Esta función fue desarrollada para estos casos, para que cuando es ejecutado, limpie todas las indicaciones de batería baja y problemas en el bus de datos.

Prog + Anular + Enter

Si la programación fue aceptada será emitido 3 bips de confirmación. En caso contrario, será emitido 1 bip largo de error. En ese caso, ejecute la programación nuevamente.

Digite la contraseña de instalador o la contraseña master para salir del modo de programación o ejecute la próxima programación deseada.

Para más información, consulte el manual completo disponible en el site www.intelbras.com.br.

14.5. Edición de los mensajes del teclado XAT 2000 LCD

Para realizar las configuraciones abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña de instalador (ver pág. 15).

Enter + ? + Ativar + ?? + Enter

Grupo de mensajes de 2 a 6 — Usuario o zona con dos dígitos

Grupo de mensagens:

? = 2	Usuarios
? = 3	Zonas
? = 4	Dispositivos del bus de datos
? = 5	Usuario de pánico sem fio
? = 6	Usuário de incêndio sem fio

Usuário ou zona:

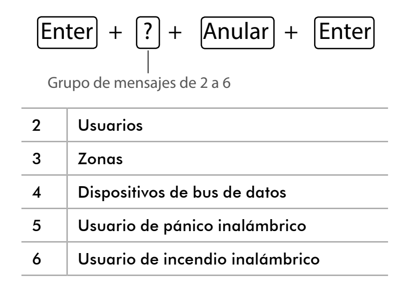
Usuários	?? = de 00 a 63
Zonas	?? = de 01 a 48
Dispositivos de bus de datos	?? = de 01 a 08
Usuario de pánico inalámbrico	?? = de 01 a 16
Usuario de incendio inalámbrico	?? = de 01 a 16

Para editar el mensaje, coloque el cursor en la posición deseada utilizando las flechas del teclado y presione sucesivamente la tecla deseada hasta que aparezca la letra o el número en el display.

Tabla de caracteres Correspondencia de las teclas del teclado alfanumérico					
1	.	:	,	@	1
2	a	b	c	2	
3	d	e	f	3	
4	g	h	i	4	
5	j	k	l	5	
6	m	n	o	6	
7	p	q	r	s	7
8	t	u	v	8	
9	w	x	y	z	9
0	espaço	=	-	\\	0
Anular	Cambia mayúscula y minúscula				
Ativar	*				

Obs.: para borrar un dígito presione la tecla Apagar y para cancelar la operación mantenga la tecla Apagar presionada por 3 segundos;

14.6. Reset de los mensajes del teclado XAT 2000 LCD



2	Usuarios
3	Zonas
4	Dispositivos de bus de datos
5	Usuario de pánico inalámbrico
6	Usuario de incendio inalámbrico

15. Configuraciones generales

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña de instalador (ver pág. 15).

15.1. Activación y desactivación de funciones

Prog + 5 1 + ? + Enter

Grupo de funciones: 0, 1 o 2

	Grupo de funções = 0	Grupo de funções = 1	Grupo de funções = 2
Tecla 1	Particionamiento	Pánico silencioso por tecla 0	Bloqueo de reset
Tecla 2	Activación por una tecla	Pánico audible por tecla 2	Bloqueo de control remoto
Tecla 3	Bip de la sirena en la activación/desactivación	Emergencia médica por tecla 5	Bloqueo de teclado si contraseña equivocada
Tecla 4	Ativación con zonas abierta	Pánico de incendio por teclado 8	Bloqueo acceso vía teléfono
Tecla 5	Seña con 6 dígitos	Pedido de mantenimiento por tecla Enter	Bloqueo reenvío de problemas en la activación
Tecla 6	Autoactivación en modo nocturno o de la partición A	Backlight siempre encendido	Bloqueo detección de batería baja
Tecla 7	Autoactivación de la partición B	Indicación de problemas por sirena	Bloqueo exhibición do reloj
Tecla 8	Control remoto limpia disparo	Cancelamiento automático por apertura de zona (versión 1.38)	

Obs.: Para mayor información consultar el manual de usuario.

16. Configuraciones de monitoreo

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña de instalador (ver pág. 15)

Esta función es utilizada para verificar la integridad del canal de comunicación entre el panel de alarma y la empresa de monitoreo.

Se estuviera programado, periódicamente será reportado el evento Test periódico. De ese modo, si la empresa de monito-

reo no recibe este evento en el período programado, el canal de comunicación puede ser considerado inoperante.

16.1. Test periódico por horario

Prog + 4 7 0 + h h + m m + Enter

Horas — Minutos

16.2. Cancelar test periódico por horario

Prog + 4 7 0 + Anular + Enter

16.3. Test periódico por intervalo de tiempo

Prog + 4 7 1 + ? ? ? + Enter

Tempo entre testes com três dígitos de 000 a 255 horas

17. Cuenta de monitoreo

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña del instalador (ver pág. 15).

La cuenta de monitoreo es la identificación del cliente en la empresa de monitoreo. Pueden ser programadas hasta dos cuentas (una para cada partición).

Nº da conta

Prog + 1 5 + ? + ? ? ? ? + Enter

Partición: 0 = partición A o no particionado
1 = partición B

Obs.: también es posible programar cuentas en hexadecimal, (excepto la letra A), pero en la AMT 2008 RF, esta programación solo es posible a través del AMT REMOTO, (software de acceso remoto para paneles monitoreadas Intelbras).

18. Cuenta de monitoreo en hexadecimal (a partir de la versión 3.0)

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña de instalador (ver pág. 15)

Nº de cuenta

Prog + 1 5 + ? + Ativar + Enter

Partição: 0 = partición A o no particionado
1 = partición B

Para las cuentas en hexadecimal es permitido usar los números de 0 a 9 y las letras B, C, D, E y F.
Obs.: utilice el teclado para editar el número de la cuenta. Proceda como si estuviese usando un aparato celular.

19. Reset de eventos pendientes

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña de instalador (ver pág. 15).

Prog + 1 6 + Enter

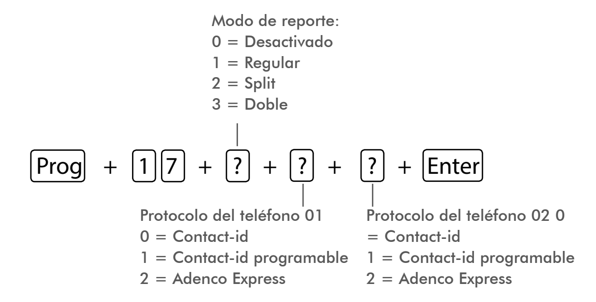
20. Atendimiento forzado

Esta función es utilizada para forzar el atendimiento de una llamada para descarga. Cuando se ejecuta, el panel ocupa la línea telefónica igual si no estuviere programada para atender llamadas.

Prog + 1 4 + Enter

21. Modo de reporte

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña del instalador (ver pág. 15).



Protocolos del teléfono 01 y 02:

0 = Contact-id

1 = Contact-id programable

2 = Ademco Express

22. Download/ Upload

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña de instalador (ver pág. 15).

El procedimiento de download/upload permite que el sistema sea programado a distancia a través de un microcomputador equipado con módem compatible con el protocolo ITU-T V21 y con el software de descarga de Intelbras instalado.

Prog + 1 2 + ? ? + Enter

Nº de toques con 2 dígitos
de 00 a 20

1. Para activar esa función, es necesario programar una contraseña de download/upload. La contraseña default del software de download es 878787.

2. Esta configuración es válida solamente para download vía línea telefónica. El download vía Ethernet/GPRS está siempre habilitado.

Configuraciones de telefónia y monitoreo

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña del instalador (ver pág. 15).

22.1. Memorias disponibles para teléfonos:

Memorias disponibles para programar los teléfonos a ser llamados en caso de ocurrencia de eventos alarma o pánico.

Memórias 1 e 2	Empresa de monitoreo
Memória 3	Download/Upload
Memórias 4 a 8	Teléfonos personales

Para programar los teléfonos a ser llamados en caso de ocurrencia de eventos, alarma o pánico digite:

Máximo 20 dígitos

Prog + 1 0 + ? + Nº do telefone + Enter

No de la memoria de 1 a 8

Obs.: Para insertar una pausa entre dígitos, presione la tecla F1 para el teclado del panel y XAT 2000 y espacio para el XAT 2000 LCD.

22.2. Borrar Teléfonos

Prog + 1 0 + ? + Anular + Enter

Nº da memoria de 1 a 8

22.3. Test de los teléfonos programados

Prog + 1 1 + ? + Enter

Nº da memória de 1 a 8

Interrumpir test de los teléfonos programados

Prog + 1 1 + Enter

22.4. Número de toques para que el panel atienda la conexión

Prog + 1 2 + ? ? + Enter

Nº de toques con 2 dígitos
de 00 a 20

Obs.: Sale de fábrica deshabilitado el atendimiento

22.5. Número de intentos para reportar un evento

Prog + 1 3 + ? + Enter

Número de intentos 1 a 9

Obs.: Sale de fábrica configurado con 9

Habilitar funciones

Prog + 5 1 4 + Enter + [1 2 3 / 4 5 6 / 7 8 9 / 0] + Enter

Tecla 1	Call back
Tecla 2	Sobreposición de secretaria
Tecla 3	Reporte en tiempo real
Tecla 4	Reportar voltaje de la batería
Tecla 5	No reportar fallas al comunicar evento
Tecla 6	No reportar contraseña incorrecta

22.6. Nível de señal DTMF generado (a partir de versión 1.38)

Prog + 1 8 + ? + Enter

0 - Nível 0 (baixo)
1 - Nível 1 (padrão)
2 - Nível 2 (alto)
3 - Nível 3
4 - Nível 4
5 - Nível 5

Permite cambiar la amplitud de la señal DTMF generado para resolver problemas de comunicación en lugares donde la señal de la línea tele fónica es muy bajo.

23. Bloqueo de envío de eventos (a partir de versión 1.38)

23.1. Eventos tipo apertura

Prog + 9 0 + X + Enter

Obs.: el evento "Disparo de zona" no puede ser bloqueado.

	Tecla	Evento interno	Código Contact-ID
X= 0	1	Desactivación por usuario	401
	2	N/A	456
	3	Disparo de zona	130
	4	Disparo da zona 24h	133
	5	Disparo silencioso	146
	6	Disparo perimetral	131
	7	Corte de cableado de los sensores	371
	8	Cortocircuito en el cableado de los sensores	372

X= 1	**1**	**Tamper del sensor**	**383**
	2	**Problema en teclado o receptor de bus de datos**	**333**
	3	**Anulación temporal de zona**	**145**
	4	**Anulación temporal de zona**	**570**
	5	**Anulación por disparo**	**573**
	6	**Falla en la red eléctrica**	**301**
	7	**Batería principal baja o en corto circuito**	**302**
	8	**Batería principal ausente o invertida**	**311**
X= 2	**1**	**Sobrecarga en la salida auxiliar**	**300**
	2	**Corte o corto circuito en la sirena**	**321**
	3	**Falla en la línea telefónica**	**351**
	4	**Batería baja de sensor inalámbrico**	**384**
	5	**Desactivación vía computadora o teléfono**	**407**
	6	**N/A**	**403**
	7	**N/A**	**408**
	8	**Emergencia Médica**	**100**
X= 3	**1**	**Desactivación vía computadora o teléfono**	**110**
	2	**Contraseña de coacción**	**121**
	3	**Pánico silencioso**	**122**
	4	**Pánico audible o silencioso**	**120**
	5	**Reset por el modo de programación**	**305**
	6	**Alteración de la programación del panel**	**306**
	7	**Falla al comunicar evento**	**354**
	8	**Contraseña incorrecta**	**461**
X= 4	**1**	**Acceso remoto por software de download/ upload**	**410**
	2	**Falla en la descarga**	**413**
	3	**Prueba manual**	**601**
	4	**Prueba periódica**	**602**
	5	**Solicitación de mantenimiento**	**616**
	6	**Reset del buffer de eventos**	**621**
	7	**Log de eventos completo**	**624**
	8	**Fecha y hora fuerón reiniciados**	**625**

23.2. Eventos tipo cierre

Prog + 9 1 + X + Enter

	Tecla	Evento interno	Código Contact-ID
X= 0	1	Activación por el usuario	401
	2	Activación parcial	456
	3	Restauración disparo de zona	130
	4	Restauración disparo de zona 24h	133
	5	Restauración disparo silencioso	146
	6	Restauración disparo perimetral	131
	7	Restauración corte del cableado de los sensores	371
	8	Restauración corto circuito en cableado de los sensores	372
X= 1	1	Restauración tamper del sensor	383
	2	Restauración Problema en teclado o receptor del bus de datos	333
	3	Restauración Tamper del teclado	145
	4	N/A	570
	5	N/A	573
	6	Restauración Falla en la red eléctrica	301
	7	Restauración Batería principal baja o en corto circuito	302
	8	Restauración Batería principal ausente o invertida	311
X= 2	1	Restauración Sobrecarga en la salida auxiliar	300
	2	Restauración Corte o corto circuito en la sirena	321
	3	Restauración línea telefónica	351
	4	Restauración Batería baja de sensor inalámbrico	384
	5	Activación vía computadora o teléfono	407
	6	Auto activación	403
	7	Activación por una tecla	408
	8	N/A	100
X= 3	1	Restauración de incendio	110
	2	N/A	121
	3	N/A	122
	4	N/A	120
	5	N/A	305
	6	N/A	306
	7	N/A	354
	8	N/A	461

24. Reset del sistema

24.1. Reset temporal de la contraseña master y de instalador

1. Desconecte el panel de la red Vca y de la batería;
2. Coloque los bornes donde se conecta la sirena en corto circuito;
3. Conecte el panel en la red Vca o en la batería;
4. Por 30 segundos la contraseña master regresará a ser 1234 y la contraseña del instalador volverá a ser 9090.

24.2. Reset del sistema por modo de programación

Para realizar las configuraciones de abajo entre al modo de programación utilizando la contraseña de instalador (ver pág. 15).

[Prog] + [0][0][0][0] + [Enter]

Obs.: regresa las configuraciones de contraseñas de instalador y contraseña master y todas las programaciones de fábrica. Las contraseñas secundarias son borradas.

Obs.: El Reset por modo de programación borra toda la programación efectuada en su panel de alarma (inclusive las contraseñas y los teléfonos), y cancela el reporte de los eventos pendientes.

Termo de garantia

Para a sua comodidade, preencha os dados abaixo, pois, somente com a apresentação deste em conjunto com a nota fiscal de compra do produto, você poderá utilizar os benefícios que lhe são assegurados.

Nome do cliente:

Assinatura do cliente:

Nº da nota fiscal:

Data da compra:

Modelo: Nº de série:

Revendedor:

Fica expresso que esta garantia contratual é conferida mediante as seguintes condições:

1. Todas as partes, peças e componentes do produto são garantidos contra eventuais defeitos de fabricação que porventura venham a apresentar, pelo prazo de 1 (um) ano, sendo este prazo de 3 (três) meses de garantia legal mais 9 (nove) meses de garantia contratual, contado a partir da data de entrega do produto ao Senhor Consumidor, conforme consta na nota fiscal de compra do produto, que é parte integrante deste Termo em todo território nacional. Esta garantia contratual implica na troca gratuita das partes, peças e componentes que apresentarem defeito de fabricação, além da mão-de-obra utilizada nesse reparo. Caso não seja constatado defeito de fabricação, e sim defeito(s) proveniente(s) de uso inadequado, o Senhor Consumidor arcará com estas despesas.
2. Constatado o defeito, o Senhor Consumidor deverá imediatamente comunicar-se com o Serviço Autorizado mais próximo que consta na relação oferecida pelo fabricante - somente estes estão autorizados a examinar e sanar o defeito durante o prazo de garantia aqui previsto. Se isto não for respeitado esta garantia perderá sua validade, pois o produto terá sido violado.
3. Na eventualidade do Senhor Consumidor solicitar o atendimento domiciliar, deverá encaminhar-se ao Serviço Autorizado mais próximo para consulta da taxa de visita técnica. Caso seja constatada a necessidade da retirada do produto, as despesas decorrentes, transporte, segurança de ida e volta do produto, ficam sob a responsabilidade do Senhor Consumidor.
4. A garantia perderá totalmente sua validade se ocorrer qualquer das hipóteses a seguir: a) se o defeito não for de fabricação, mas sim, ter sido causado pelo Senhor Consumidor ou terceiros estranhos ao fabricante; b) se os danos ao produto forem oriundos de acidentes, sinistros, agentes da natureza (raios, inundações, desabamentos, etc.), umidade, tensão na rede elétrica (sobretensão provocada por acidentes ou flutuações excessivas na rede), instalação/uso em desacordo com o Manual do Usuário ou decorrente do desgaste natural das partes, peças e componentes; c) se o produto tiver sofrido influência de natureza química, eletromagnética, elétrica ou animal (insetos, etc.); d) se o número de série do produto houver sido adulterado ou rasurado; e) se o aparelho houver sido violado.

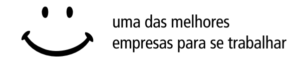
Sendo estas condições deste Termo de Garantia complementar, a Intelbras S/A reserva-se o direito de alterar as características gerais, técnicas e estéticas de seus produtos sem aviso prévio.

O processo de fabricação deste produto não está coberto pelo sistema de gestão ambiental da Intelbras.

Todas as imagens deste manual são ilustrativas.

intelbras







Suporte a clientes: (48) 2106 0006
Contato e chat: www.intelbras.com.br/suporte
Sugestões, reclamações e rede autorizada: 0800 7042767

Intelbras S/A – Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira
Rodovia BR 101, km 210 - Área Industrial - São José/SC - 88104-800
www.intelbras.com.br

01.13